

# OTA PULCHRA ES

1 Tota pulchra es, O Maria ! tota pulchra es, Et macula non est in te  
Quam speciosa, quam suavis in deliciis, Conceptio illibata  
Veni, veni de Libano! Veni, veni de Libano! Veni, veni coronaberis!  
2 Tu progredieris ut aurora, valde rutilans, Affers gaudia salutis  
Per te ortus est Christus Deus, sol justitiae, O fulgida porta lucis  
Veni, veni de Libano! Veni, veni de Libano! Veni, veni coronaberis!  
3 Sicut lilium inter spinas, inter filias, Sic tu virgo benedicta  
Tuum refulget vestimentum, ut nix candidum, Sicut sol facies tua  
Veni, veni de Libano! Veni, veni de Libano! Veni, veni coronaberis!  
4 In te spes vitae et virtutis, omnis gratia, Et viae et veritatis  
Post te curremus in odorem suavissimum, Trahentium unguentorum  
Veni, veni de Libano! Veni, veni de Libano! Veni, veni coronaberis!

1 All fair art thou, O Mary ! all fair art thou, And stain does not exist in thee  
How lovely, how sweet in its delights, Thy conception unstained  
Come, come from Lebannon! Come, come from Lebannon! Come, come, thou shalt be crowned!  
2 Thou goest forth like the dawn exceedingly rose-colored, Thou bringest the joys of salvation  
Through thee risen is Christ our God, the sun of justice, O gleaming portal of light  
Come, come from Lebannon! Come, come from Lebannon! Come, come, thou shalt be crowned!  
3 Like a lily amidst brambles, among the daughters, So are thou, O Virgin blest  
Thy shining raiment like snow is white, Even as the sun is the face of thee  
Come, come from Lebannon! Come, come from Lebannon! Come, come, thou shalt be crowned!  
4 In thee is hope of life and virtue, all the grace, Both of our way and of the truth  
After thee we shall run unto the fragrance most sweet, Of thy attractive ointments  
Come, come from Lebannon! Come, come from Lebannon! Come, come, thou shalt be crowned!

1 全然美麗者，啊，瑪利亞！全然美麗者，在妳身上絲毫沒有污點  
何其秀麗，何其甘飴，愉悅人心，妳是始胎無玷者（取材自：歌 7:7）  
請來，請來自黎巴嫩山！請來，請來自黎巴嫩山！請來，請來接受加冕！  
2 妳前來有如晨曦，無比燦爛，妳帶來救恩的喜樂  
光明由妳閃爍的大門而來，我主基督，正義的太陽，因妳而升起（取材自：歌 6:10）  
請來，請來自黎巴嫩山！請來，請來自黎巴嫩山！請來，請來接受加冕！  
3 妳在少女群中，有如荊棘叢中的百合，啊，有福的貞女！  
妳的衣服閃耀如白雪，妳的面容燦爛如太陽（取材自：歌 2:2；6:10）  
請來，請來自黎巴嫩山！請來，請來自黎巴嫩山！請來，請來接受加冕！  
4 妳是生命和德行的希望，我等道路和真理的恩寵  
我們奔赴於妳後，直趨妳怡人香膏的芬芳（取材自：歌 1:3-4）  
請來，請來自黎巴嫩山！請來，請來自黎巴嫩山！請來，請來接受加冕！

教宗庇護九世，在1854年12月8日，頒布了【莫可名言的天主詔書 **Bulla Ineffabilis Deus**】  
宣佈【聖母始胎無染原罪】為信德的道理